



از اخذ مدرک اقامت تا شهروند شدن در Drechtsteden

مراحل آن
به شرح زیر
است.



Sociale Dienst
Drechtsteden

**Samen werken
aan zelfstandigheid**

روند گرفتن شهروندی به چه صورت است؟

به درخت استیْدن خوش آمدید. شما مایل به اقامت در یکی از شهرهای آلباسردام / دُردرخت/هندریک-ایدو-آمباخت/پاپندرخت/ . اسلیدرخت/هاردینگزفلد-گیسن دام/ زو-وایندرخت هستید. پیش از همه لازم است بدانید که شهرداری شهرهای ذکر شده به کمک سرویس اجتماعی درخت استیْدن (اس-د-د) بر روی پروژه شهروندی شما کار می کند. در اینجا ما سفر شما را قدم به قدم به سمت شهروند شدن توضیح می دهیم.

شما کارت اقامتی دریافت می کنید و در آ-زد-س می مانید تا خانه دریافت کنید.

از آ-زد-س به شما اطلاع می دهند که در یکی از شهرهای ذکر شده خانه ای دریافت می کنید.



2

- شما با مشاور سی-ا-آ (ارگان مرکزی نگهداری از پناهنده ها) خود مکالمه ای خواهید داشت. مشاور شما همراهی از طرف بخش سرویس مددکاری اجتماعی و مشاوره ی اقامتی شهرداری محل زندگی شما است. آنچه در این مکالمه درباره آن صحبت می شود: آشنایی با مددکار اجتماعی و مشاور اقامتی.



شما درباره خودتان و اینکه اهل کجا هستید می گوید
به شما درباره محل زندگی تان (خانه) توضیح داده می شود
شما درباره هزینه های جاری زندگی و پولی که برای زندگی دریافت خواهید کرد اطلاع کسب می کنید.

به اشتراک گذاری اطلاعات شما
مشاور اقامتی/مددکار اجتماعی و شهرداری محل اقامت شما اطلاعات شخصی شما را با هم به اشتراک می گذارند تا بتوانند به خوبی از شما پشتیبانی کنند. اطلاعات شخصی شما به غیر از این سه فرد و نهاد با شخص دیگری داده نخواهد شد.

3

شما وقت ملاقاتی با شهرداری هماهنگ می کنید تا ثبت نام کنید. در روز ثبت نام:
شما به شهرداری خود آدرس محل زندگی خود را اعلام می کنید
یک حساب بانکی در یکی از بانکهای هلند باز می کنید (اگر تا آن زمان نکرده اید)
قرارداد اجاره خود را امضا می کنید.
کمک هزینه اجاره درخواست می کنید.
قراردادهای آب/برق/گاز خانه تان را امضا می کنید.



بیمه سلامتی درخواست می کنید
درخواست کمک هزینه بیمه سلامتی می کنید
و در نهایت از خانه جدید خود بازدید کرده و کلید را تحویل می گیرید.
درخواست کمک هزینه بازسازی برای خانه می کنید
درباره کمک هزینه های ممکن توضیحاتی دریافت می کنید

مشاور اقامتی شما را در طی مراحل اقامتان همراهی خواهد کرد. او با شما در تماس خواهد ماند. در کنار او مددکار اجتماعی و معلم زبان شما هم شما را همراهی خواهند کرد.

گذراندن امتحان شهروندی در هلند اجباری است و برای تمام تازه وارد ها از سن شانزده به بالا داشتن مدرک اقامت الزامی است. برای شهروند شدن شما باید در طی سه سال مراحل زیر را بگذرانید:
مسیر آموزشی (به علاوه آشنایی با جامعه هلند)
2- پ-و-تِ تعهد مشارکت اجتماعی
3-بخش کارپابی و مشارکت کاری

سرویس مددکاری اجتماعی درخت استیْدن از کمک هزینه شما هزینه های گاز آب برق و بیمه شما را پرداخت می کند. پس در این باره نیاز نیست نگران باشید. مددکار کار اجتماعی شما به شما یاد می دهد که چطور با پول خود گذران زندگی کنید. با کمک هزینه های مالی ما کمکتان می کنیم که محتاج یا مقروض نشوید.

اطلاعات بیشتر درباره مرحله 7 تا 10: پذیرش با آغوش باز

4

مددکار اجتماعی شما به شما درباره سوالات عملی شما راهنمایی می‌کند. و شما را با جامعه محل زندگیتان آشنا می‌کند.



5

اس-د-د مراقب خواهد بود که هزینه های جاری زندگی شما پرداخت شود.



6

شما به درخت استیدن نقل مکان می‌کنید. تیم مددکاری اجتماعی محله زندگی شما هم در صورت نیاز به کمک شما خواهند آمد



7

بعد از نقل مکان با اس-د-د وارد صحبت می‌شوید. که ما آن را پذیرش با آغوش باز می‌نامیم. در طی این ملاقات:

با مشاور اقامتی و مددکار اجتماعی خود صحبت می‌کنید.
درباره برنامه های خوش آمد گویی منطقه ای و محله ای جستجو می‌کنید.
با امتحان کردن مسیر آموزشی که مایلید پیگیری کنید را مشخص می‌کنید.
برنامه شخصی اقامتی و مشارکت اجتماعی خود را طرح ریزی می‌کنید.

8

9

10



- أ. أقدم نفسي للمعرفة.
 - ب. أستمع إلى ماذا يجب فعله خلال مسار الاندماج.
 - ت. الحصول على شرح حول برنامج الترحاب.
 - ث. سأعرف اي فحص يجب خوضه
- سأبدأ ببرنامج ترحاب محلي في دوردرخت. سيستغرق البرنامج ثمانية اسابيع وبحضور يومين في الصباح كل اسبوع. كل اسبوع أتعلم شئ مختلف عن هولندا. هذا البرنامج يعتبر إجباري. بهذه الطريقة ستحضر بشكل جيد لمسارك التعليمي. ستتعلم في برنامج الترحاب عن التالي:
- أ. العيش في هولندا.
 - ب. التصرف بالمال في هولندا.
 - ت. القيم والمعايير والثقافة الهولندية.
 - ث. التعليم وتربية الأطفال
 - ج. الصحة والرعاية.
 - ح. اتاريخ وخريطة هولندا.
 - خ. المساهمة في هولندا (العمل والمشاركة).
 - د. كيفية استخدام الكمبيوتر
- أتابع أيضا برنامج الترحيب المحلي في البلدية التي أعيش فيها. هنا أتعرف على البلدية الجديدة. يتم تقديم هذا من خلال الاستشارة الاجتماعية وأتابعها بعد الظهر على مدار مرتين في الأسبوع.
- أعمل الفحص في مركز بحث سوق العمل المسمى (AOC).
- لدي بعد 4 أسابيع مقابلة لمناقشة التطورات (آخر المستجدات) مع مستشار الاندماج عن سريان الأمور في الوقت الحالي.
- أقوم بعمل برنامج PIP الخاص بي مع مستشار الاندماج ومستشاري الاجتماعي. يشير PIP إلى مسار التعلم الذي سأتبعه وكيفية المشاركة فيها في هولندا.

پ-ای-پ به معنای برنامه فرد برای اقامت و مشارکت اجتماعی است. در این برنامه توافقهایی های دقیق پروسه اقامت شما هست به طور مثال توافق درباره اینکه چه مسیر آموزشی را در مسیر همزیستی با جامعه هلندی مایلید دنبال کنید

برای اطلاعات بیشتر درباره مراحل 11 تا 13: برنامه بازار کار و مشارکت اجتماعی

شغل آینده شما در هلند چه خواهد بود.

چگونه کارمند خوبی در هلند باشید

چه مشاغلی در هلند نیاز است

چطور تواناییهای خود را برای کسب یک شغل خوب پرورش دهید

چطور شغل پیدا کنید.

چه باید و نباید های و ارزشهایی را در رابطه با کارفرماهای هلندی لازم است بدانید

چگونه دایره ارتباطاتان را بسازید و از آن برای ایجاد شانس بیشتر برای یافتن کار بهره ببرید

در این برنامه (ام-ای-پ) به طور عملی چهل ساعت تمرین می کنید. در پایان با مشاوره خود درباره اهدافی که مشخص کرده اید صحبت می کنید. در واقع به او نشان می دهید که چهل ساعت دوره گذرانده اید. طی این آموزش برنامه مشارکت اجتماعی (پ-و-ت) را هم با همراهی مددکار اجتماعی دنبال می کنید. شرکت در این برنامه اجباری و برای اقامتتان لازم است. در این برنامه شما با تک تک ارزشهای اصلی هلند برابری / آزادی / همبستگی و مشارکت در یک تور کوتاه آشنا می شوید.



شروع مسیر یادگیری

کدام مسیرهای یادگیری وجود دارد؟

- مسیر یادگیری B1: مسیر B1 با هدف تسلط بر زبان هلندی در سطح B1 است. در مسیر یادگیری B1، مولفه مشارکت را می توان به روش های مختلفی شکل داد. شهرداری با شما بحث خواهد کرد که کدام تفسیر با کیفیت، امکانات و خواسته های شما مطابقت دارد.

- مسیر آموزش: مسیر آموزش با هدف تسلط بر زبان هلندی در حداقل سطح B1 و ورود به آموزش عادی (MBO، HBO یا WO) است. هدف از مسیر آموزش این است که شما یک دوره را دنبال کنید. این مسیر فقط برای مهاجران جوان تا 30 سال است. - Z-Route: مسیر خوداتکایی با هدف تسلط بر زبان هلندی در حداقل سطح A1 و امکان مشارکت مستقل در جامعه هلندی است.

11

12

13

التعرف على + B1 مسار مستوى اللغة
المجتمع الهولندي

المسار التعليمي + التعرف على
المجتمع الهولندي

التعرف على + Z مسار
المجتمع الهولندي





14

بعد از پایان آموزش و شرکت در پ-ای-پ و انجام مراحل آن امتحان اینورخرینگ (شهروندی) را می دهید.

15

بعد از قبول شدن در این امتحان و انجام تمام مراحل پ-ای-پ شما شهروند می شوید.

16



پروسه شهروندی شما به کمک ارگانهای زیر انجام شد:



Sociale Dienst
Drechtsteden